



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OAC - Expertise et conception en mé	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF930-211863/A	Date 2021-03-08
Client Reference No. - N° de référence du client EF930-211863	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier MTC-0-43258 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-16067	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-02-11	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-03-25 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035
Telephone No. - N° de téléphone (514) 708-3582 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification 002 de l'invitation originale vise ;

Questions / réponses provenant des soumissionnaires

- 1- Partout dans les documents d'appel d'offres, dans l'annexe A ainsi que dans les points 3.2.4 de la page 59 (Compétences et expérience du personnel principal) et 3.2.5 de la page 60 (Compétences et expérience du personnel clé affecté au projet), vous parlez à la fois du « personnel principal » et du « personnel clé affecté au projet » sans jamais expliquer la différence entre les deux. Pourtant, chaque catégorie semble avoir ses exigences propres. Ainsi, pouvez-vous expliquer ce qui distingue le « personnel principal » du « personnel clé affecté au projet » ?

Réponse : La définition suivante du terme « Personnel clé » est fournie à la clause **IG 1**

DÉFINITIONS

« Personnel clé » : Les membres du personnel de l'offrant, ainsi que ceux des sous-experts-conseils et des spécialistes auxquels il se propose de faire appel pour réaliser le présent projet.

Dit autrement, le personnel clé affecté au projet est celui qui sera identifié pour assurer une vaste gamme des services identifiés et pour produire les documents énumérés dans la section des Services requis et additionnels (SR / SA).

Le personnel principal de la firme est celui possédant des compétences, la capacité et le savoir-faire nécessaires dans une vaste gamme des services énumérés dans la section des Services requis et additionnels (SR / SA). Le personnel principal peut être un membre dirigeant de la firme et/ou un membre du personnel sénior qui ne sera pas nécessairement affecté à réaliser le projet.

- 2- Au point 3.1.3 de la page 57 des documents d'appel d'offres, il est écrit que nous devons indiquer notre numéro d'agrément (# de membre) à l'heure actuelle ou comment nous avons l'intention de répondre aux exigences provinciale en la matière puisque « l'offrant doit être autorisé à fournir des services d'ingénierie et doit inclure un ingénieur en mécanique du bâtiment et un ingénieur en électricité du bâtiment qui doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels nécessaires, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales du Québec. » Or, le numéro d'agrément des ressources doit déjà être fourni dans l'annexe A et dans les CV des ressources. Considérant que le numéro d'agrément des ressources sera fourni à plusieurs endroits, devons-nous tout de même adresser ce point (3.1.3) et l'inclure ailleurs dans l'offre de services ? Si oui, dans quelle section de l'offre de services désirez-vous que nous incluons ce point ?

Réponse : Indiquer le numéro d'agrément des ressources dans l'annexe A et dans les CV des ressources rencontrent l'exigence de la clause **3.1.3 Permis, attestation ou autorisation**.

- 3- À la page 65 des documents d'appel d'offres, nous trouvons une liste de vérification quant à vos exigences de présentation de l'offre de services. Le cinquième et le sixième point nous laissent perplexes : en cinquième position, vous désirez que nous insérions la « Première page de la Demande d'offre à commandes », et en sixième position, vous désirez que l'on insère la « Première page de la révision ou modification de la Demande d'offre à commandes ». En quoi

N° de l'invitation - Solicitation No.
EF930-211863/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EF930-211863

N° de la modif - Amd. No.
002
N° du dossier - File No.
MTC-0-43258

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTC-035
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

consiste ces « Premières pages » et pouvez-vous préciser où nous sommes censés les trouver dans les documents d'appel d'offres ?

Réponse : Il s'agit de la page frontispice de la « Demande d'offre à commandes » initialement émise ainsi que la page frontispice de toute autre modification à la « Demande d'offre à commandes »; documents pdf affichés sur le site Achatsetventes.gc.ca.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation originale demeurent inchangées.